



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 сентября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГРАНТА В СУММЕ \$6,7 МЛН НА СОДЕЙСТВИЕ ОБУЧЕНИЮ МАЛОИМУЩИХ СТУДЕНТОВ В КОЛЛЕДЖАХ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении штату Нью-Йорк федерального Гранта на обучение в колледжах (College Access Challenge Grant, CACG) в размере \$6,7 млн для увеличения приема в колледжи малообеспеченных студентов по всему штату, а также помощи в прохождении ими полного курса обучения.

«Штат Нью-Йорк продолжает обеспечивать остро необходимое обучение и содействие, чтобы помочь малообеспеченным студентам поступить в колледжи и реализовать более широкий круг имеющихся для них возможностей в будущем, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — За последние пять лет это финансирование помогло сделать мечту о высшем образовании доступной для всех студентов штата Нью-Йорк, и я благодарю наших партнеров в федеральном правительстве за эти важные инвестиции в наших студентов и их семьи».

Это — пятый грант CACG, выделенный штату Нью-Йорк на конкурсной основе Министерством образования США (U.S. Department of Education). Средствами нового гранта снова будет распоряжаться Корпорация по оказанию содействия в получении высшего образования штата Нью-Йорк (New York State Higher Education Services Corporation, HESC), которая успешно выиграла конкурентную борьбу за четыре предыдущих федеральных гранта CACG штата Нью-Йорк на общую сумму \$29 млн. За последние два учебных года эти средства помогли более чем 124 000 ньюйоркцев.

«Мы должны создавать возможности для получения высшего образования, чтобы каждый ребенок видел колледж, как доступную для него возможность, - подчеркнула исполняющая обязанности Президента Корпорации по оказанию содействия в получении высшего образования (HESC) Эльза Мэджи (Elsa Magee). — Это новое финансирование в рамках Гранта на обучение в колледжах (CACG) позволит Корпорации HESC продолжать оказывать услуги, ориентированные на студентов с низким уровнем доходов, недостаточно представленных и/или входящих в группы риска, главным образом, в городских и сельских территориальных сообществах».

Услуги, финансируемые в рамках программы Гранта на обучение в колледжах (CACG) штата Нью-

Йорк, оказывают непосредственное влияние на студентов, которые традиционно и исторически недостаточно представлены в кампусах колледжей и университетов. Исследования показали, что в одной из таких групп — среди бывших воспитанников интернатов — количество студентов, которые закончили колледж, составляет 2-5 %. Начиная с 2010 года, программа «Посол молодежи» (Youth Ambassador Program) Управления по делам детей и семей штата Нью-Йорк (New York State Office of Children and Family Services), финансируемая за счет средств гранта CACG, помогает повышать процент посещения колледжей молодежью штата, которая находится на попечении. Среди в настоящее время обучающихся или уже закончивших колледж официальных воспитанников интернатов выбираются послы молодежи (youth ambassadors), которые представляют один из 6 регионов штата и проводят общественную работу и обеспечивают наставничество молодым людям, которые в настоящее время находятся на попечении, чтобы помочь им преодолеть препятствия к достижению успехов в сфере образования.

«Деятельность в роли посла молодежи повлияла на мое развитие как личности и дала мне возможность обратиться к сотням таких же, как я, других молодых людей, верящих в свою способность преодолеть любые проблемы, с которыми они сталкиваются или столкнутся в будущем на своем жизненном пути», - сказал Рейвен Профит (Raven Profit), посол молодежи от региона Олбани (Albany) и студент последнего курса Университета Олбани (University at Albany).

Как и в случаях с предыдущими грантами CACG на протяжении последних пяти лет, Корпорация по оказанию содействия в получении высшего образования (HESC) будет продолжать распределять большую часть средств гранта по результатам проведенного в масштабах штата конкурса среди школ, некоммерческих организаций и местных общественных организаций, работающих непосредственно с группами населения с повышенным риском, а также со слоями населения, которым традиционно услуги предоставляются в недостаточном объеме.

Корпорация HESC будет сотрудничать с организациями, которые предлагают комплексные и скоординированные стратегии воздействия и мероприятия, включающие в себя следующее:

- услуги по решению проблем доступа, образовательных услуг, удержания и повторного приема среди групп риска, которые уже выбыли из системы образования «P-12»;
- предоставление наставников, преподавателей и услуг корректирующей педагогики учащимся средних и старших классов школ из малообеспеченных семей;
- повышение осведомленности о вступительных требованиях колледжей, расходах на обучение в колледжах и их доступности, а также понимания существующих программ федеральной и ведомственной помощи и помощи со стороны штата;
- целевая и прямая помощь малообеспеченным студентам и семьям в оформлении заявок на получение государственной финансовой помощи, бесплатных заявлений о предоставлении государственной финансовой помощи студентам (FAFSA); а также
- обеспечение повышения квалификации для консультантов средних и общеобразовательных школ, консультантов по приему абитуриентов и специалистов по вопросам предоставления

финансовой помощи с целью содействия в более эффективном удовлетворении потребностей в сфере образования традиционно недостаточно представленных студентов и семей.

Как национальный лидер в области высшего образования, штат Нью-Йорк привлекает огромное количество первокурсников со всей страны и ежегодно выделяет \$1 млрд в виде грантов на соответствующие потребности в рамках Программы помощи в оплате обучения (Tuition Assistance Program) штата Нью-Йорк.

Сведения о предыдущих получателях суб-грантов CACG и их проектах можно найти на веб-сайте по адресу [HESC.ny.gov](https://www.hesc.ny.gov).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418